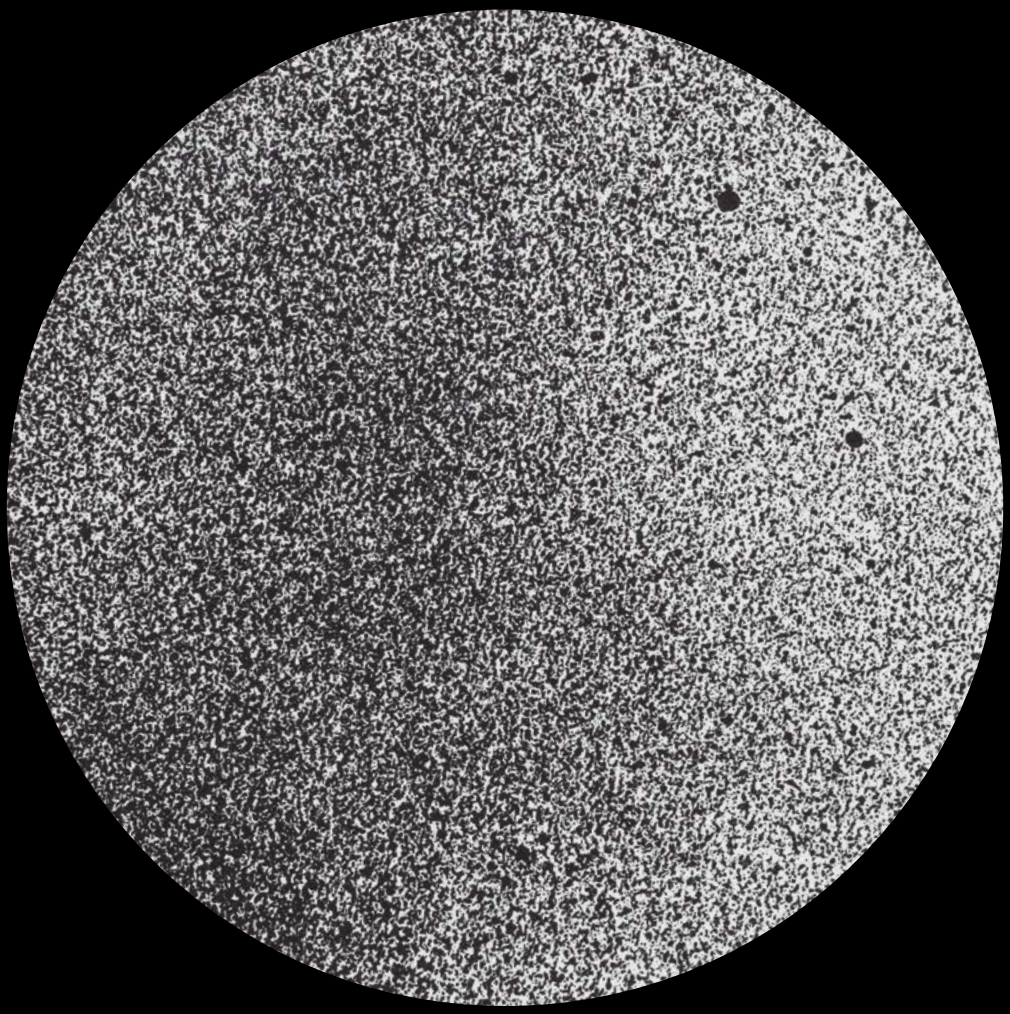
DES DEL CENTRE
EUGÈNIA BALCELLS



Instalación multimedia

Nueva York, 1982 — Barcelona, 2025

Sonido: Peter Van Riper

MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA

Parc de Montjuïc
Barcelona
www.museunacional.cat

DOSSIER DE PRENSA

MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA

DES DEL CENTRE
EUGÈNIA BALCELLS

Organiza y produce:
Museu Nacional d'Art de Catalunya

Curadores:
Eulàlia Bosch y Àlex Mitrani

Fechas:
del 21 de junio al 11 de septiembre de 2025

MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA

DES DEL CENTRE
EUGÈNIA BALCELLS



Instalación multimedia *DES DEL CENTRE*

Creada en la ciudad de Nueva York entre los años 1980 y 1982, *FROM THE CENTER* es una obra fundamental tanto en la trayectoria de Eugènia Balcells (Barcelona, 1943) como en la historia del videoarte, al ser una de las primeras obras multicanal. Los sonidos de cada uno de los doce canales los creó el músico y pionero de sonido Peter Van Riper (1942-1998). Filmados durante dos años desde la azotea del estudio de Balcells en Nueva York, cada vídeo observa varios fragmentos del mundo: los pájaros, los edificios, el tráfico, la luna (atravesada milagrosamente por un avión) e incluso el sol, que no puede mirarse de cara.

Eugènia Balcells ha concebido ahora una instalación definitiva de la obra con el título *DES DEL CENTRE*, creada especialmente para el Museu Nacional d'Art de Catalunya, bajo una cúpula iridiscente que sugiere una plenitud esférica y refleja la luz, esencia del universo. El interior evoca los grandes monumentos megalíticos de la antigüedad, como una especie de "Stonehenge electrónico", en palabras de la artista. El sueño de conectar empáticamente con el universo se convierte, a la luz de la evolución de la humanidad, en una exigencia científica, poética y moral para el siglo XXI.

La instalación se complementa con un vídeo que puede verse en la sala anexa a la Sala Oval, realizado en 2025 y en el que la artista nos cuenta las claves de la obra.

FROM THE CENTER ha sido adquirida por la Generalitat de Catalunya para la Colección Nacional de Arte Contemporáneo e ingresa en el MNAC como una pieza clave. Combinando tecnología y espiritualidad, *FROM THE CENTER* enlaza con los grandes instrumentos de visión mística que son las pinturas murales románicas, núcleo de la colección del Museo.

LA GÉNESIS DE LA OBRA

Eugènia Balcells elige un punto en la azotea del edificio del Bowery de Nueva York donde vive, y decide que este será el centro. Lo mantendrá fijo durante dos años. Hace confluir en él doce ejes del espacio como si dibujara la bóveda celeste para observar, desde cada eje, una capa particular de la realidad. Escoge las lentes adecuadas para cada caso. Finalmente, movida por la curiosidad de saber dónde está, descubrir el espacio del que ella misma es el centro, guía a la cámara para que registre lo que ve. Poco a poco, los canales de filmación van adquiriendo un nombre propio, una voz singular, y todos van desplegando una historia, la suya.

Los vídeos que Eugènia graba se entrecruzan con las músicas diversas que compone el músico Peter Van Riper. Un universo sonoro envuelve el espacio y, en cierto momento, reclama la presencia de la palabra. Ella, Eugènia, escribe un poema. Él, Peter, lo lee. La lectura se convierte en la música del canal número dos que tiene como nombre a corner. La aparición del lenguaje anticipa la experiencia estética.

Todo se mueve a propósito desde un punto inamovible. El mecanismo recuerda al movimiento de la Tierra en torno a la estrella polar. Se hace presente una geometría de la percepción que reconoce sus límites: los doce canales nunca podrán percibirse a la vez.

DES DEL CENTRE es la instalación multimedia que resulta de ese deseo de reflejar de algún modo la naturaleza intrínsecamente dinámica de la realidad.

Una piedra iluminada señala el punto que se ha convertido en el observatorio. Un rayo de luz subraya al mismo tiempo la quietud de la piedra y el ojo siempre activo de la artista. Los monolitos en círculo, de las mismas dimensiones que el que filmó Stanley Kubrick en la secuencia final de la película *2001: Una odisea del espacio*, delimitan los doce campos de visión. Doce canales de vídeo sucesivos y complementarios invitan a los visitantes a moverse, combinando lo que ven con lo que recuerdan haber visto. La experiencia estética tiene lugar en el interior de un globo óptico fabricado con ropa holográfica que cambia de color respondiendo a la luz que recibe. Se ha creado en 2025 a partir de la inspiración del instrumento de visión más extraordinario que hoy existe, el observatorio Super-Kamiokande de Japón, que busca poder detectar neutrinos. La precisión del espacio permite aproximarse a la interconexión y a la interdependencia permanente de todo lo que configura el universo. La Sala Oval del Museu Nacional d'Art de Catalunya, con su propia cúpula, añade una nueva capa visual a la complejidad perceptiva de la obra.

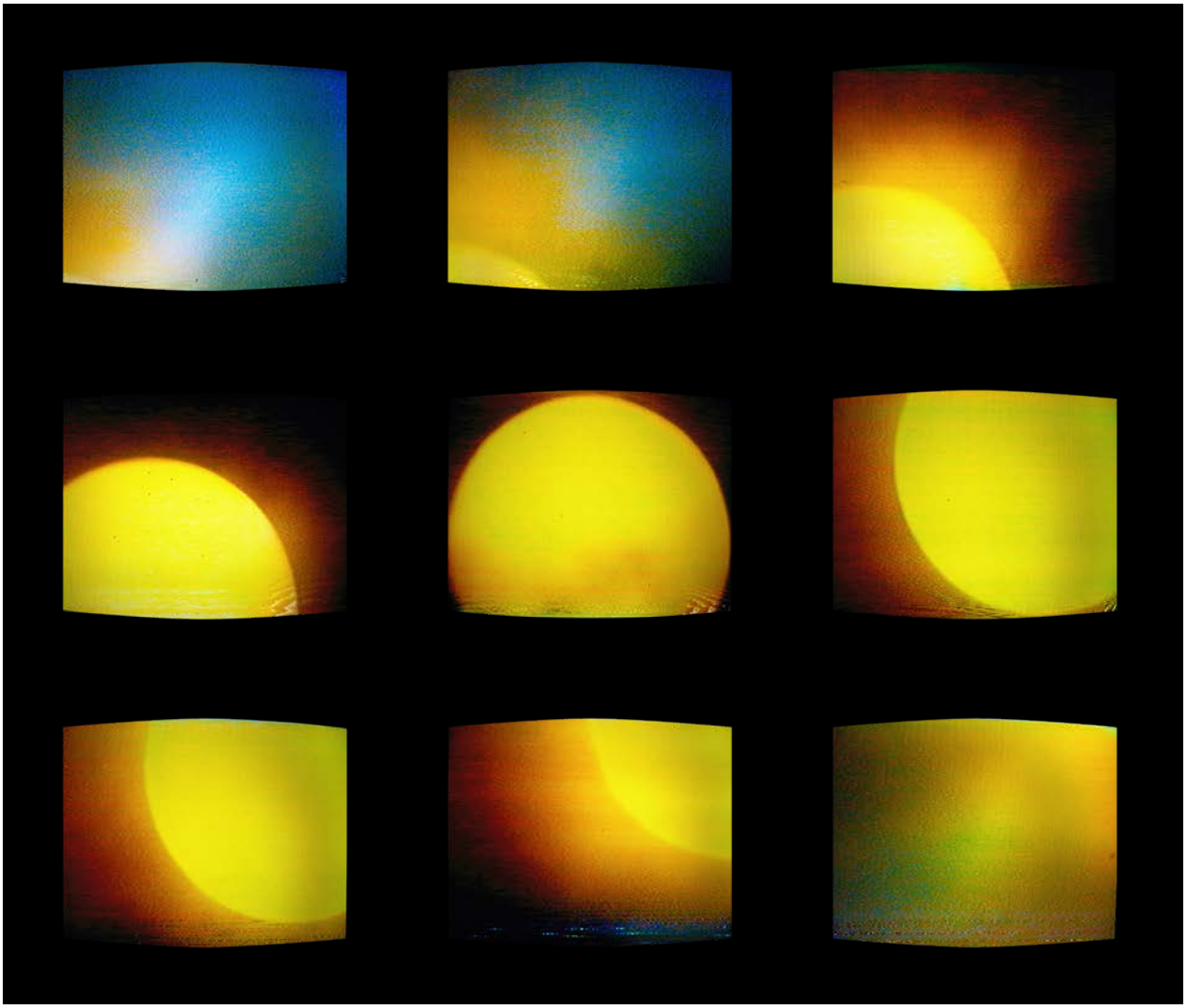
FROM THE CENTER buscaba ser una obra acerca de la visión, sobre todo aquello que el vídeo, un instrumento todavía muy desconocido en la década de 1980, permitiría ver desde un punto fijo. Durante el proceso creativo, los ejes espaciales se convirtieron en canales temporales, y la instalación entera —recordando la visión de la realidad como danza energética que sugería Fritjof Capra en el libro *El tao de la física*, publicado en 1975— se transformó en un auténtico instrumento de visión que hoy interroga por igual al mundo de las artes, de la ciencia y de la filosofía.

Texto de **Eulàlia Bosch,**
Curadora de *DES DEL CENTRE*

SALA ANEXA

Desde el observatorio: Nueva York 1982 — Barcelona 2025

En un vídeo documental realizado en 2025 y dirigido por Luis Felipe Ruiz, la artista explica las claves de la obra y el proceso creativo de la instalación *DES DEL CENTRE*. Es la propia Eugènia Balcells la que explica la historia que va desde la concepción y realización de la obra en Nueva York en el año 1982 hasta su forma actual, la que hoy se presenta en el MNAC. *Desde el observatorio: Nueva York 1982-Barcelona 2025* se puede ver en la sala anexa a la Sala Oval.



circles of time (west)

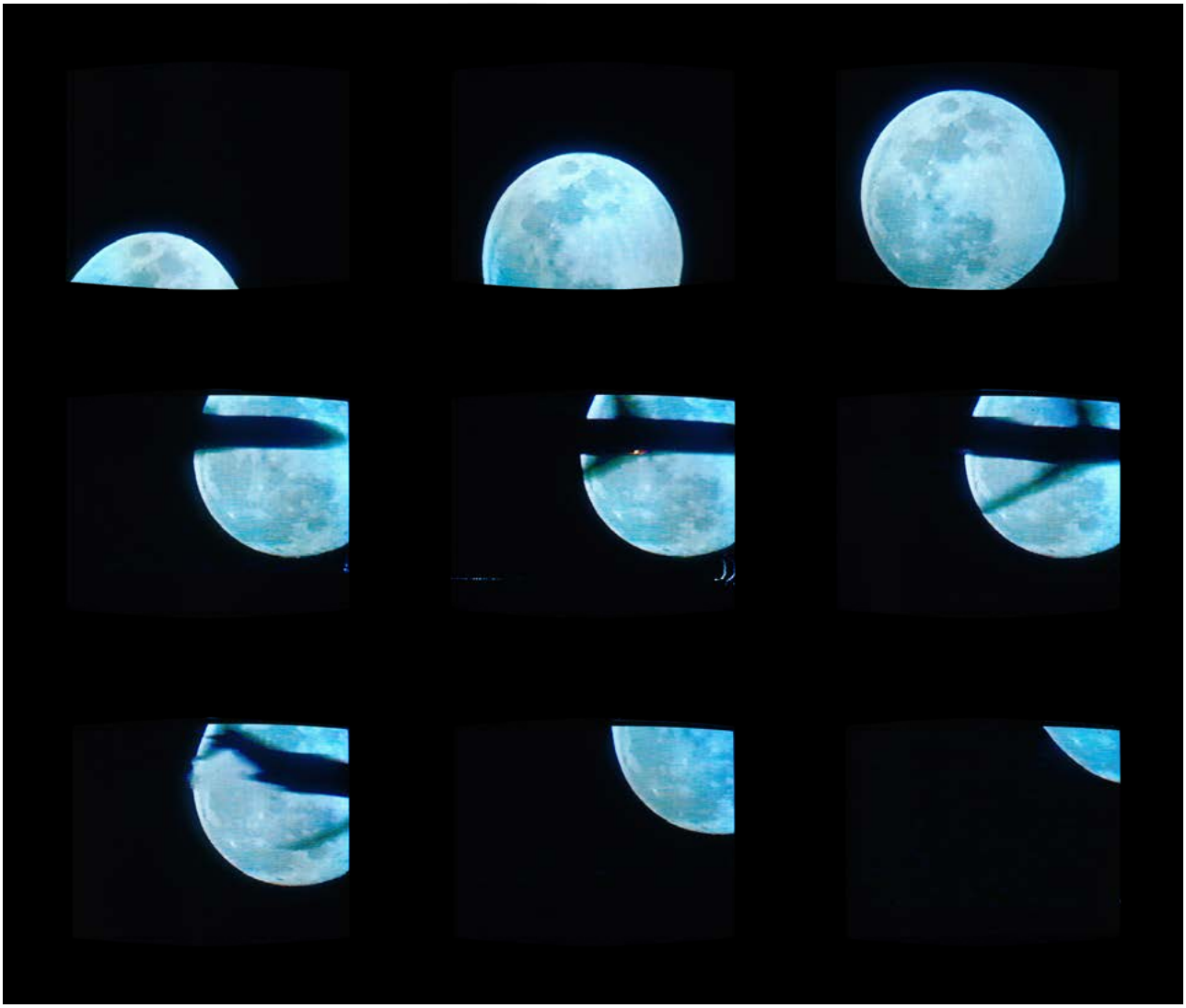
Eugènia Balcells



Foto: archivo Eugènia Balcells

Eugènia Balcells nace en 1943 en Barcelona, donde se diploma en Arquitectura Técnica. Hija y nieta de arquitectos e inventores, vive en contacto cotidiano con todo tipo de ingenios relacionados con la visión y las matemáticas. En 1968 se traslada a Nueva York y vive alternativamente entre esta ciudad y Barcelona hasta que regresa definitivamente en 2020. Una vez se establece en Cataluña, crea, en Castellar de la Selva, la Fundación Eugènia Balcells, un centro de encuentro entre las artes, las ciencias y la filosofía. En mayo de 2025 recibe la Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya.

eugeniabalcellsfoundation.org/e-b-curriculum



moons

ACTIVIDADES

5 de julio a las 11 h

Las artes y las ciencias, dos formas de imaginar el cosmos

Conversación entre **Eugènia Balcells**, **David Jou**, físico, poeta y ensayista, y **Toni Pou**, físico y escritor, con la moderación de **Eulàlia Bosch**

6 de septiembre a las 11 h

Instalaciones multimedia como instrumento de visión

Conversación entre **Eugènia Balcells**, **Juan Bufill**, artista y critico de arte, y **Catalina Serra**, subdirectora del diario ARA y periodista especializada en arte, con la moderación de **Eulàlia Bosch**

PROYECCIONES



The wisdom of wonder, Eugènia Balcells once and again

Luis Felipe Ruiz, 2024

Auditorio 1, se proyectará en horario del museo, durante el período de presentación de la instalación.

The wisdom of wonder, Eugènia Balcells once and again es una película escrita y dirigida por el cineasta Luis Felipe Ruiz que colabora con Eugènia Balcells desde hace más de quince años.

La película repasa momentos de la actual actividad creativa del estudio combinados con fragmentos de memoria, muchos de ellos inéditos, que proceden del archivo de la artista.

Se trata pues de un viaje en el tiempo que permite visualizar las líneas directrices de la obra de Eugènia Balcells y entender cómo su investigación artística se va convirtiendo en una fuente insaciable de nuevos instrumentos de visión.

El hecho de que la voz de la artista y la de su documentalista se vayan entretejiendo a lo largo de la película permite conocer el contexto en el que se inscriben algunas de sus obras, como es el caso de la instalación *DES DE EL CENTRE* que hoy se presenta en el MNAC.



Autoretrato

Eugènia Balcells, Nova York 2018

Auditorio 1, se proyectará en horario del museo, durante el período de presentación de la instalación.

Sonido: Fragmentos del sonido de las instalaciones y obras sonoras realizadas por Eugènia Balcells en Nueva York entre los años 1980-2018, en colaboración con Peter Van Ripper.

Con una cámara en el repliegue frontal de su sombrero, Eugènia Balcells recupera una bola espejo que conservaba como un tesoro en su estudio y, así, autofilmándose y al mismo tiempo siendo filmada por su ayudante, hace un recorrido desde el Soho, donde vivió a inicios de los años ochenta cuando llegó a Nueva York, hasta su estudio en Brooklyn, pasando por algunos de los lugares de la ciudad más significativos para ella: el Metropolitan Museum, la Public Library de la calle 42, Grand Central, el cauce del East River, el Museum of Natural History, etc.



MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA

Oficina de prensa
Tel. 93 622 03 60
premsa@museunacional.cat

Parc de Montjuïc
Barcelona
www.museunacional.cat

Un Museo comprometido

IQNet SR10 AENOR conform SR10-0004/2013

BIOSPHERE committed entity

AENOR Gestión Ambiental GA-2011/0359

EMAS GESTIÓ AMBIENTAL VERIFICADA

Generalitat de Catalunya

GOBIERNO DE ESPAÑA | MINISTERIO DE CULTURA

Barcelona Capital Cultural i Científica

Ajuntament de Barcelona | BARCELONA CULTURA